

GEMEINDE INFO

AUSGABE 4 / 2023

E-MOBILITÄT AM
GEMEINDEAMT UND
IM BAUHOFF



Energie AG CEO Dr. Leonhard Schitter und Energie AG Konzernsprecherin Karin Strobl zu Besuch bei Bgm. Klaus Falkinger am Gemeindeamt Kleinzell. Grund des Besuches war eine Besprechung zur 100 Jahr Feier Kraftwerk Partenstein, welche nächstes Jahr stattfinden wird.

**„Rote Karte“ für den
Gelben Sack**
Infos zum Inhalt

Seite 2

Neue Heimleitung
im Bezirksalten- und
Pflegeheim Kleinzell

Seite 5

Granitland-Genussbox
Jetzt neu im
Zeller Kaufhaus

Seite 11

Wir informieren Seite 3

Neues aus dem
Gemeinderat Seite 4-5

Kommunales Seite 5-15

Beilagen Seite 15-20

Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe:
03.10.2023

Impressum:

Informationsblatt des Gemeindeamtes für die Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Kleinzell i. M.

Medieninhaber und Verleger:

Gemeinde Kleinzell i. M.,
Eigenvervielfältigung

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Klaus Falkinger,
Amtsleiter Hofer Florian

Redaktion Carola Bayer

Fotorechte: Gemeinde Kleinzell

Druck: Druckerei Walding

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

**„UNSERE ZIELSETZUNG IST KLAR: WIR MÖCHTEN
GEMEINSAM EINE NACHHALTIGE UND
TRAGFÄHIGE LÖSUNG FÜR DIE GESAMTE
ORTSENTWICKLUNG FINDEN.“**

**Liebe Kleinzellerinnen und Kleinzeller,**

ich möchte euch über ein bevorstehendes Projekt in unserer Gemeinde informieren: Den Start eines Bürgerbeteiligungsprozesses zum Thema Baukultur und Ortsentwicklung. Dieser Prozess soll von Expert:innen begleitet werden.

Die Pfarrwiese ist ein Thema, das uns alle betrifft und das in den letzten Wochen für viele Diskussionen gesorgt hat. In einem kürzlich stattgefundenen Termin mit der Interessensgemeinschaft „Zukunftsentwicklung Stiftswiese“ wurde mir zu dieser Angelegenheit eine Unterschriftenliste übergeben und über die Sachlage diskutiert. Es ist mir wichtig zu betonen, dass ich diese Unterschriften, eure Anliegen und Bedenken sehr ernst nehme. Ich möchte mich an dieser Stelle herzlich für die sachliche und konstruktive Darstellung eurer Anliegen bedanken.

Unsere Zielsetzung ist klar: Wir möchten gemeinsam eine nachhaltige und tragfähige Lösung für die gesamte Ortsentwicklung, unter anderem auch für die Pfarrwiese finden. Dabei ist es mir ein besonderes Anliegen, dass dieser Prozess transparent gestaltet wird. Die externe Begleitung und deren unabhängiger Blick sollen garantieren, dass dieser Prozess mit guten Ideen zu einem Ergebnis kommt, welches auch alle Fraktionen im Gemeinderat mittragen können.

Ich bin überzeugt, dass wir den Prozess somit finalisieren und positiv abschließen können.

Ich freue mich auf euer Engagement und euer Mitwirken in diesem Prozess.

Mit freundlichen Grüßen

Bgm. Klaus Falkinger

i Wir informieren...

Gelber Sack

Die Rollen an Gelben Säcken für das Jahr 2024 sind gerade in Verteilung. Sie werden auch heuer wieder vom Sportverein an die Haushalte ausgetragen. Jeder Haushalt bekommt eine Rolle mit je 13 Säcken.

Wichtige Infos zum Inhalt:

Bei der letzten Abholung der Gelben Säcke gab es leider mehrere Beanstandungen. In den Säcken wurde Inhalt gefunden, der nicht in den Gelben Sack gehört (Essen, Karton, Glas, Zigarettenstummeln, Windeln, etc...). Solche Säcke werden mit roten Aufklebern markiert und NICHT mitgenommen. Die Säcke müssen dann von den jeweiligen Hauseigentümern aussortiert werden und können dann bei der nächsten Abholung wieder dazugestellt werden (roten Aufkleber bitte entfernen). Bitte gebt nur in den Gelben Sack was auch wirklich rein darf. Nochmal alle Infos zum Nachlesen findet ihr auf der Homepage der Umweltprofis: www.umweltprofis.at unter Abfallsystem Linz-Land



Ergebnis Blutspenden Aktion

Blutspenden sind eine der wichtigsten und selbstlosesten Handlungen, die Menschen für ihre Mitmenschen tun können. Man sorgt damit für die Versorgung der OÖ Krankenhäuser mit Blut und Blutprodukten um Patienten in Not zu helfen.

Bei der Blutspendeaktion am 28. Juli bei uns in Kleinzell konnten 53 Blutspender begrüßt werden. Der Blutspendedienst des Roten Kreuzes OÖ bedankt sich bei allen Spendern sowie allen ehrenamtlichen Helfern dieser Aktion.

Obstbaum-Pflanzaktion

Die Obstbaum-Pflanzaktion der Gemeinde Kleinzell in Zusammenarbeit mit der „bienenfreundlichen Gemeinde“ läuft noch bis Mitte Oktober. Wer Interesse an einem Obstbaum hat, kann sich noch bei Stefanie Zauner (s.zauner1976@gmail.com) für einen Baum bewerben. 30 Obstbäume werden von der Gemeinde Kleinzell gesponsert.

Radbox Kleinzeller Kreuzung

Schütze dein Fahrrad und gewinne an Bequemlichkeit – nutze unsere Radboxen! Selbst wenn du dein Fahrrad nur gelegentlich fährst, sorgt die Radbox für Sicherheit, Witterungsschutz und eine organisierte Aufbewahrung inkl. Lademöglichkeit.

Die Gemeinde und BürgerInnen am Wort:

Uns gefällt,

- 👍 die schöne Blumenpracht:
 - am Ortsplatz bei Sabine Reisinger
 - am Gemeindehaus - danke an Rita Panholzer für die perfekte Pflege
- 👍 die Gehsteigbemalung am Ortsplatz - sie soll den Gehweg markieren, damit dieser nicht mehr als Parkfläche genutzt wird
- 👍 das gute Voranschreiten des Glasfaserausbaues in den Ausbaubereichen
- 👍 die Anbringung eines Wickeltisches am öffentlichen WC (ehemalige Bäckerei)
- 👍 der Kleinzeller Monatsmarkt! Gratulation an die Organisatoren, im Speziellen an Magdalena Kaiser für die tolle Veranstaltung, die erst kürzlich stattfand

Uns gefällt nicht,

- 🗨️ dass einige Hunde unsere Sportplätze als „WC“ benutzen - für die Platzwarte, die für das Mähen zuständig sind ist das sehr ärgerlich, da sie die „Häufchen“ vor dem Mähen wegräumen müssen
- 🗨️ Die Parksituation bei der Park & Ride Anlage (Kleinzeller Kreuzung). Leider wird teilweise kreuz und quer geparkt, sodass einige Autos beim Ein- und Ausparken Probleme haben

Gemeinderats- sitzung vom 14.9.2023

Nachtragsvoranschlag 2023 und MEFP 2023-2027

Auch im Finanzjahr 2023 ist es trotz der angespannten, wirtschaftlichen Lage wieder gelungen, im Zuge der Erstellung des Nachtragsvoranschlages 2023 den Ausgleich von Einnahmen und Ausgaben in der laufenden Geschäftstätigkeit in Höhe von € 3.797.000,- herzustellen. Im Bereich der investiven Vorhaben (Projekte) übersteigen die Ausgabe (€ 2.275.200,-) die Einnahmen (€ 1.349.900) um insgesamt € 925.300,-. Ein Grund für diesen derzeitigen Abgang ist das Projekt „Sanierung Gemeindeamt“. Hier wurde im Jahr 2022 das Zwischenfinanzierungsdarlehen in der Höhe von € 749.300 aufgenommen und ausbezahlt. Die Fertigstellung sowie die dementsprechend hohen Teil- und Schlussrechnungen sind maßgeblich ausschlaggebend für diese hohe Differenz. Der Gesamtschuldenstand ist aufgrund von Darlehenstilgungen auf € 2.522.800,- gesunken. Der Rücklagenstand reduziert sich durch die erforderlichen Entnahmen auf insgesamt € 614.100,-, welche sich mit € 544.100,- (davon € 447.500,- inneres Darlehen) auf die allgemeine Haushaltsrücklage und mit € 70.000,- auf zweckgebundene Finanzreserven aufteilen.

Die Prioritätenreihung im mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplan (MEFP) 2023-2027 stellt sich folgendermaßen dar:

1. Umbau Gemeindeamt - 2022 Gesamtbaukosten:

€ 1.565.100,-

2. Sanierung Bauhofgebäude - 2022 Gesamtbaukosten:

€ 115.400,-

3. Neuerrichtung Güterwege 2022 – 2026 Gesamtbaukosten:

€ 231.200,-

4. Ankauf Transporter WVA - 2023 Gesamtkosten:

€ 45.000,-

5.+6. Löschwasserbehälter Ramersberg und Etzleinsberg 2024

Gesamtkosten:

€ 80.000,-

7. Anbau Volksschule und Lifteinbau - noch keine Baukosten bekannt

8. Ankauf Feuerwehrfahr- zeuge - noch keine Kosten bekannt:

LFB-A2 und KDO

9. Hochwasserschutz

- noch keine Kosten
bekannt:
„Zeller-Berg“

Für Detailfragen stehen die Bediensteten am Gemeindeamt gerne zur Verfügung.

Annahme Fördervertrag WVA - BA06

Zur Erweiterung der Wasserversorgungsanlage Kleinzell im Bereich Ziegelbrunn, Bauabschnitt 06 wurde ein Fördervertrag von der Kommunalkredit Public Consulting GmbH angenommen. Die Investitionskosten belaufen sich auf insgesamt € 175.000,-,

wozu eine Gesamtförderung mit einer vorläufigen Nominale von € 19.250,- in Form von Investitionszuschüssen gewährt wird.

Löschwasserbehälter - Finanzierungspläne

Zum Bau von Löschwasserbehältern mit je 100m³ Fassungsvermögen in den Ortsteilen Ramersberg und Etzleinsberg/Schörgenhub wurden vom Amt der Oö. Landesregierung Finanzierungspläne vorgelegt. Die Baukosten betragen je Behälter € 39.400,- brutto. Der Gemeinderat hat die Finanzierungspläne angenommen

Löschwasserbehälter - Vergabe der Bauleistungen

Der Auftrag zur Errichtung der beiden Löschwasserbehälter wurde an Fa. Hehenberger Bau (Dreihans) zum Angebotspreis von € 39.397,68 brutto je Behälter vergeben. Die Bauarbeiten starten im Frühjahr 2024.

Neuvermessung öffentlicher Weg Dimmler

Im Zuge der Neuvermessung von Teilbereichen des öffentlichen Weges Dimmler auf Gst. Nr. 3182, KG Kleinzell i.M. ergeben sich Abschreibungen im Ausmaß von 240m² und Zuschreibungen von 383m² vom bzw. zum öffentlichen Gut. Die Ersichtlichmachung im Grundbuch erfolgt gem. §15 LiegTeilG. Die Vermessungsurkunde wurde genehmigt.

Durchführung eines Bürgerbeteiligungsprozesses

Hinsichtlich zukünftiger Ortsentwicklung und Baukultur in Kleinzell soll ein Bürgerbeteiligungsprozess mit professioneller, externer Begleitung gestartet werden. Zur Ausschreibung der Prozessbegleitung hat der Gemeinderat die Schwerpunkte sowie die inhaltlichen Bestandteile festgelegt. Die Vergabe der Prozessbegleitung soll in der nächsten GR-Sitzung erfolgen.

Löschwasserbehälter - Finanzierungspläne

Bezeichnung der Finanzierungsmittel	2023	Gesamt in Euro
Haushaltsrücklagen	18.400	18.400
LFK-Zuschuss	2.500	2.500
BZ - Sonderfinanzierung	18.500	18.500
Summe in Euro	39.400	39.400

News aus dem Gemeindeamt...

FINANZABTEILUNG

Der laufende Aufwand für den Kindergartentransport 2022 belief sich für die gefahrenen Kilometer sowie die Personaltunden der Busbegleitung auf € 17.970,55.

Als Einnahme können Förderungen vom Land OÖ (€ 5.146,27) und Elternbeiträge (€ 2.466,15) verbucht werden. Der Elternbeitrag liegt bei € 20,- pro Kind und Monat.

Der Abgang für die Gemeinde Kleinzell liegt hier bei 10.358,13.

BAUHOF / KLÄRANLAGE

- Wir gratulieren unserem Bauhofmitarbeiter Hermann Stummer, welcher den dreiwöchigen Klärwärter:innen Grundkurs mit anschließender Prüfung absolviert und mit Erfolg abgeschlossen hat.
- Die Gemeindestraße Scalet-Gaisbauer und ein Teilbereich vom Güterweg Stadler wurde saniert. Durchgeführt wurden die Asphaltierungsarbeiten von der Firma Strabag.



- Als neues Dienstfahrzeug wurde ein Elektro-Auto speziell für den Wasser- und Abwasserbereich in der Gemeinde angeschafft.

Ein Dankeschön an Taxi Ecker

Sabine Ecker ist mit ihrem Taxiunternehmen ein wahrer Schatz für unsere Gemeinde. Wir möchten an dieser Stelle einmal Danke sagen für ihr Engagement und ihre Zuverlässigkeit.

Auch hat sie sich als verlässliche Partnerin erwiesen, wenn es darum geht, unsere Kinder sicher und pünktlich zum Kindergarten zu bringen. In einer Zeit, in der Eltern ständig jonglieren müssen, um Arbeit und Familie zu koordinieren, ist die Gewissheit, dass Sabine Ecker mit ihrem Team bereitsteht, um die Kleinsten sicher an ihren Bestimmungsort zu bringen, von unschätzbarem Wert. Es ist beruhigend zu wissen, dass wir ein derart zuverlässiges Taxiunternehmen direkt vor unserer Haustür haben.

Wir hoffen, dass Sabine Ecker und ihr Taxiunternehmen noch viele Jahre lang Teil unseres Gemeindelebens sein werden. In der Zwischenzeit möchten wir einfach nur sagen: „Danke, Sabine, für deine großartige Arbeit!“

Neue Leitung im Bezirksalten- und Pflegeheim Kleinzell



Die 40-jährige Sarah Lef, gebürtig aus St. Martin, hat mit Anfang September nun offiziell die Leitung im Bezirksalten- und

Pflegeheim Kleinzell übernommen. Nach einer Übergangszeit ist Frau Lef nun seit September Vollzeit tätig und trägt als Führungskraft die Verantwortung für über 100 Mitarbeiter:innen im Heim. Wir sind überzeugt,

dass unsere neue Leitung die notwendige Erfahrung, das Engagement und die Empathie mitbringt, um diese wichtige Aufgabe erfolgreich zu meistern.

Wir möchten uns bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bedanken, die während der Übergangszeit ihr Bestes gegeben haben, um sicherzustellen, dass der Betrieb reibungslos weiterläuft.

Ein herzliches Willkommen liebe Sarah. Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit dir und sind davon überzeugt, dass du einen wertvollen Beitrag zur Weiterentwicklung unseres Pflegeheims leisten wirst.

Besuch von Energie AG CEO Dr. Leonhard Schitter in Kleinzell

Erst kürzlich hatte die Gemeinde Kleinzell die Ehre, den CEO der Energie AG, Herrn Leonhard Schitter, sowie die Konzernsprecherin, Frau Karin Strobl, zu einem offiziellen Besuch zu empfangen.

Am Programm stand eine Begehung im Wasserkraftwerk Partenstein, welches sich im Eigentum der Energie AG befindet, um das bevorstehende Jubiläum des Kraftwerkes zu planen, denn 2024 feiert das Kraftwerk sein 100-jähriges Bestehen.

Dieses bedeutende Ereignis verspricht nicht nur eine Gelegenheit zur Rückschau auf eine erfolgreiche Geschichte, sondern auch zur Vorschau auf eine nachhaltige Zukunft im Energiebereich.

Die Energie AG ist auch bereits seit Beginn an ein verlässlicher Partner und einer der Hauptsponsoren beim Granitmarathon.

Darüber hinaus unterstützt die Energie AG regelmäßig auch weitere Veranstaltungen und Projekte in Kleinzell. So gibt es nun auch ein „Dienstfahrzeug“ für die Mitarbeiter:innen am Gemeindeamt.

Besonders hervorzuheben ist auch die hohe Kommunalsteuerabgabe der Energie AG an die Gemeinde Kleinzell. Im Jahr 2022 betrug diese knapp 14.000,- Euro, was das Unternehmen zu einem der größten Steuerzahler in Kleinzell macht. Diese Pflichtabgaben tragen erheblich zur Entwicklung und Aufrechterhaltung wichtiger Infrastrukturprojekte in der Gemeinde bei. Als Gemeinde machte es uns stolz, mit der Energie AG einen so zuverlässigen Partner zu wissen.



Die Gemeinde Kleinzell freut sich über das neue Dienstfahrzeug - gesponsert von der Energie AG.

Granitland-Gemeinden präsentierten sich bei der Ortsbildmesse in Eitzing

Die Ortsbildmesse 2023 fand bei schönstem Wetter in der Gemeinde Eitzing im Bezirk Ried im Innkreis statt.

Unter den ca. 100 Gemeinden aus ganz OÖ präsentierten wir die Gemeinde Kleinzell mit ihrer Vielfalt.

Neben den Projekten Wohnen mit Service und dem Zeller Kaufhaus wurde auch das Granitpilgern und die Granitland-Mountainbike-Region präsentiert. Der Gemeinschafts-Auftritt zusammen mit den Granitlandgemeinden war ein voller Erfolg.



V.l.n.r.: Gerald Sochatzy (Land OÖ), Maria Schürz, Michaela Falkinger, LR Markus Achleitner, Bgm. Klaus Falkinger, Traudi und Fritz Luger, Fritz Schürz

Kleinzell sagt Danke an Reini Barth und Willi Fürthner

Bei einer gemütlichen Feierlichkeit wurden Reini Barth und Willi Fürthner, die nach vielen Jahren engagierter Arbeit für die Gemeinde, in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet wurden.

Reini war 25 Jahre als Schulwart tätig und immer zur Stelle wenn man ihn brauchte. In seinen 21 Dienstjahren zeigte auch Willi im Bauhof und in der Kläranlage unermüdlichen Einsatz mit viel Hingabe und Verantwortung. Die beiden waren äußerst verlässliche Mitarbeiter und Kollegen, die stets um das Wohl der Kleinzellerinnen und Kleinzeller bemüht waren.

Im Namen der Gemeinde Kleinzell und aller Kolleginnen und Kollegen überreichte Bürgermeister Klaus Falkinger die Geschenke als Zeichen der Wertschätzung und bedankte sich für ihre engagierte Arbeit.



V.l.n.r.: Erni und Willi Fürthner, Bgm. Klaus Falkinger, Reini und Christl Barth

Wir wünschen euch beiden, lieber Reini und lieber Willi, alles erdenklich Gute für euren Ruhestand und hoffen, dass ihr die kommenden Jahre in vollen

Zügen genießen könnt. Eure Arbeit und euer Einsatz werden in der Gemeinde Kleinzell unvergessen bleiben.

Feierliche Amtseinführung des neuen Bezirkshauptmannes

Mag. Valentin Pühringer folgt auf Dr.ⁱⁿ Wilbirg Mitterlehner als Bezirkshauptmann von Rohrbach. Bei der feierlichen Angelobung am 19. September wurde Valentin Pühringer durch Landeshauptmann Thomas Stelzer ins Amt eingeführt. Pühringer bringt als bisheriger BH-Stellvertreter und Leiter der Sicherheitsabteilung bereits viel Erfahrung im Bereich der Bezirksverwaltung mit. Wir wünschen ihm alles Gute für diese spannenden neuen Aufgaben.



Bgm. Klaus Falkinger (li) und Valentin Pühringer (re).

Glückwunsch zum runden Geburtstag

Wir gratulieren unserem Volksschuldirektor Herrn Ferdinand Oder, welcher erst kürzlich einen runden Geburtstag feierte.

Alles Gute zu deinem 60. Geburtstag, lieber Ferdinand, wünscht dir die Gemeinde Kleinzell.

Möge dieses neue Kapitel in deinem Leben genauso erfüllend und aufregend sein wie die vergangenen Jahre.

Ortsplatzfestival in Kleinzell trotz schlechtem Wetter und begeistert Besucher

*liebenswertes
Kleinzell*

Das heurige Ortsplatzfestival am 26. August in Kleinzell bewies eindrucksvoll, dass weder Regen noch Wind die Begeisterung der Besucher trüben konnten.

Trotz des unbeständigen Wetters wurde die Veranstaltung zu einem wahren Erfolg.

Die Organisatoren vom Verein „liebenswertes Kleinzell“ hatten sich bestens auf die Wetterlage vorbereitet und daher die Veranstaltung kurzfristig ins Gasthaus Scharinger verlegt.

Das Ortsplatzbemalen am Nachmittag konnte noch planmäßig stattfinden und die vielen Kinder hatten sichtlich Freude am Bemalen des Ortsplatzes mit bunten Straßenmalkreiden. Die Kunstwerke, die dabei entstanden sind, zauberten Farbe und Freude in den Ort.

Die Bands "Hot Brew" und „The Shakin Suits“, organisiert von Kurt Edelmaier, ließen sich ebenfalls nicht von den Wetterbedingungen abschrecken und lieferten beeindruckende Auftritte ab. Die Musik schaffte eine ausgelassene Stimmung



zum Tanzen und Mitsingen. Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt – auch der Jugendtreff hat aktiv mitgeholfen und köstliche alkoholfreie Cocktails kreiert.

Die Organisatoren, Künstlerinnen und Künstler, sowie die Besucherinnen und Besucher

verdienen gleichermaßen Anerkennung für ihre Entschlossenheit, trotz des starken Unwetters teilgenommen zu haben. Diese traditionelle Veranstaltung wurde wieder einmal zu einem wahren Highlight und wird sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben.



3. Klasse Volksschule zu Besuch beim Bürgermeister

Am 6. Juli hatten wir die Freude, die Schülerinnen und Schüler der 3. Klasse Volksschule bei uns am Gemeindeamt begrüßen zu dürfen. Die aufgeweckte Gruppe, begleitet von ihrer Lehrerin Frau Christine Bauer, zeigte großes Interesse daran, die Abläufe und Verantwortlichkeiten in unserer Gemeindeverwaltung kennenzulernen.

Die Kinder hatten die Gelegenheit, das Gemeindeamt zu erkunden und unseren Bürgermeister Klaus Falkinger zu treffen. Der Bürgermeister nahm sich gerne Zeit, alle Fragen der Kinder ausführlich zu beantworten.

Der Schulbesuch am Gemeindeamt war nicht nur lehrreich, sondern auch eine wertvolle Gelegenheit für die Schülerinnen und Schüler, die Bedeutung der Gemeindeverwaltung in

ihrem Alltag zu verstehen. Wir freuen uns immer über solche Besuche und hoffen, dass sie dazu beitragen, das Interesse der jungen Generation an der Kommunalpolitik zu wecken.



Auf Entdeckungsreise im Gemeindeamt! Die jungen Köpfe stellen neugierig Fragen und erleben hautnah, wie unsere Gemeinde gestaltet wird.

Großes Dankeschön an das Team und die Unterstützer der Nachmittagsbetreuung

Ein herzliches Dankeschön an das großartige Team der Nachmittagsbetreuung von Kleinzell.

Ihr leistet alle zusammen wirklich eine großartige und umsichtige Arbeit. Auch der heurige Granitland Ferienspaß war wieder ein großer Erfolg, und das verdanken wir nicht zuletzt den 64 Kindern, die daran teilgenommen haben.

Ein weiterer Dank gebührt dem Kindergarten, der hierfür erneut seine Räumlichkeiten, insbesondere den erlebnisreichen Garten, zur Verfügung stellte. Ein großes Lob geht auch an die Küche des Bezirksalten- und Pflegeheims Kleinzell, die für das köstliche Essen verantwortlich ist, das unsere Kleinen jeden Tag genießen dürfen.



Das Team der NM-Betreuung v.l.n.r.: Laura Gruber, Regina Hoffmann, Isabella Fleischmann, Sadaf Shafei und Somaira Shinwari

Ihr alle seid ein wichtiger Teil für die Entwicklung unserer Kinder, und wir schätzen eure Unterstützung sehr.

Der Kindergarten Kleinzell: Ein Ort des Wohlbehagens, der Bildung und des Engagements

Der Kindergarten Kleinzell hat sich als ein wahrer Ort des Wohlbehagens und der Bildung für unsere Kleinen bewiesen. In einem herzlichen Dankeschön möchten wir an dieser Stelle die hervorragende Arbeit des gesamten Kindergarten-Teams hervorheben.

Das Team des Kindergartens Kleinzell unter der Leitung von Renate Praher kümmert sich stets umsichtig und liebevoll um unsere Jüngsten im Ort. Mit den an den Bedürfnissen der Eltern

angepassten Öffnungszeiten zeigt die Einrichtung ihre enorme Flexibilität und das Engagement, sicherzustellen, dass eine sichere Betreuung der Kinder gegeben ist. Diese maßgeschneiderte Herangehensweise an die Öffnungszeiten ist keineswegs selbstverständlich.

Wir als Gemeinde sind außerordentlich dankbar für so ein großartiges Team des Kindergartens sowie der Krabbelstube, das nicht nur Bildung und Betreuung bietet, sondern auch

wichtige Werte vermittelt.

Nochmals herzlichen Dank an das gesamte Team des Kindergartens und der Krabbelstube Kleinzell für eure wertvolle Arbeit und euer Engagement.

Ihr seid eine Bereicherung für unsere Gemeinde, und wir sind froh, euch zu haben. Wir freuen uns auf viele weitere Jahre der erfolgreichen Zusammenarbeit und des Wachstums unserer Kinder unter eurer liebevollen Obhut.



Das engagierte Kleinzeller Kindergarten- und Krabbelstubenteam.

1. Reihe v.l.n.r.: Elke Brandstetter, Renate Praher, Marlene Weidinger, Sandra Mauracher
2. Reihe v.l.n.r.: Nina Stern, Martha Breitenfellner, Anita Eggerstorfer, Karina Ecker, Martina Pühringer, Andrea Winkler, Rosmarie Wimmer; Nicht am Bild: Alexandra Plöderl, Eric Schöftner (Zivildienstler ab Oktober)

Granitland - Genussbox – jetzt neu und exklusiv im Zeller Kaufhaus!

Das Kaufhaus informiert:

Wir haben uns für unsere Freunde des Granitlandes was Besonderes einfallen lassen: Die Granitland – Genussbox; mit einer maßgeschneiderten Auswahl an regionalen hochwertigen Produkten!

Eine der Hauptattraktionen der Genussbox ist der speziell für uns kreierte Granitland-Kaffee aus der Rösterei Suchan aus Freistadt. Dieser Kaffee bietet nicht nur erstklassigen Geschmack, sondern spiegelt auch die Verbundenheit mit der Region wider. Er liefert genau den Energieschub, den Naturfreunde für den Start in den Tag benötigen.

Zum Frühstück was Süßes? Der hochwertige Honig aus der Region verspricht natürliche Power für den Tag.

Verwerk hat aus Mühlviertler Leinenstoffresten ein weiches Schutztuch mit praktischem Aufroller gefertigt. Perfekt, um bei intensiven Aktivitäten den Schweiß abzuwischen und für wohltuende Erfrischung zwischendurch zu sorgen!

Das Granit-Bier aus der Landbrauerei Hofstetten darf in so einer Box natürlich nicht fehlen. Denn nach einem langen Tag voller Aktivitäten schmeckt ein kühles Bier richtig gut!



Die geschützte Mitarbeiterin Magdalena und Marktleiter-Stv.ⁱⁿ Anna Zeller präsentieren stolz die neue Granitland-Genussbox.

Um die Kohlenhydratspeicher wieder aufzufüllen, enthält die Genussbox köstliche Nudeln von der Familie Stelzer aus Auberg. Diese regionale Spezialität verspricht nicht nur eine schmackhafte Mahlzeit, sondern stärkt auch den Körper für weitere Abenteuer.

Zahlreiche Kräuter aus der Umgebung sind im Kräutersalz von Verwerk veredelt und verleihen deinen Gerichten den letzten Schliff und runden den Geschmack perfekt ab.

Am Ende deines ereignisreichen Tages geht es ab unter die Dusche – mit der Granitseife von Ganser Elisabeth aus Kleinzell

bleibt dir ein angenehm frisches Hautgefühl und du bist für den nächsten Tag wieder gerüstet!

Die Genussbox vom Zeller Kaufhaus ist somit mehr als nur eine Zusammenstellung regionaler Spezialitäten. Sie bietet den Natur- und Radbegeisterten eine einzigartige Möglichkeit, die Schätze des Granitlands zu entdecken und sich mit hochwertigen Produkten zu verwöhnen. Nebenbei sichert diese Box auch wertvolle Arbeitsplätze für Menschen mit Beeinträchtigungen. So geht „sozial & regional“ – für eine lebenswerte Heimat! Schaut doch bei uns im Zeller Kaufhaus vorbei und lasst euch begeistern!

Euer Zeller Kaufhaus - Team

GEGR. *Zeller Kaufhaus* 1910
LEBENSMITTEL · BACKWAREN · CAFE

Familienfest im Wikingerdorf Exlau feierte beeindruckenden Re-Start

Nach 3-jähriger coronabedingter Pause setzte das Familiennetzwerk Mühlthal am Sonntag, 10. September 2023 die Erfolgsgeschichte des „Familienfestes auf der Donauwies'n“ mit einem fulminanten Neustart fort. Das Familienfest fand traditionell bei freiem Eintritt statt.

Familiennetzwerkleiterin Roswitha Öhler: „Auch wenn die Pause drei Jahre dauerte, sind alle wieder gekommen und viele neue dazu. Trotz des großen Andranges war es ein Wohlfühlfest. Wir teilten das Gelände in Action-Bereiche und Zonen, in denen es ruhiger war“. Erstmals in der 16jährigen Geschichte des „Familienfestes auf der Donauwies'n“ mussten Attraktionen, wie das Feuerwehrboot-Fahren, über die „Sperrstunde“ hinaus verlängert werden.

Für das Familienfest 2023 hatte sich das Familiennetzwerk-Team wieder echte Knüller einfallen lassen, wie Basteln mit Naturmaterialien, Kinderschminken, Haarbänderflechten, Blackwizzard Acrobats Show, Bootfahren auf der Donau mit den Feuerwehren St. Martin, Kirchberg und Untermühl, Farbschleuder-Bilder gestalten, Judovorführungen, Insektenhotels basteln, Pferdreiten, Dog-

dance, Lagerfeuer mit Stockbrot, Sparkassen-Hüpfburg, ASVÖ-Maskottchen Filu, ERIMA-Fußball-Riesenwuzzler, Bogenschießen, Schach, Präsentation des Rot-Kreuz-Einsatzfahrzeuges, Frisuren-Styling und vieles mehr. Das Familienfest ist eine Vorzeigeveranstaltung des Familiennetzwerkes Mühlthal, dem die Gemeinden Kleinzell, St. Ulrich, Neufelden, St. Martin, Kirchberg ob der Donau, Niederwaldkirchen und Altenfelden angehören.

Unterstützt wird das „Familienfest auf der Donauwies'n“ von Sparkasse, Energie AG, ASVÖ OÖ, Tips und den sieben Netzwerkgemeinden.

Alle Fotos auf www.familiennetzwerk.org



Feuerwehr-Kommandant Florian Pühringer (li.) und Gerald Hofer (Kommando FF Kleinzell, 3.vl.) waren für das Lagerfeuer verantwortlich und unterstützten beim Stockbrotbacken.



Mit Kinderschminken und Frisurenstyling hatte das Kleinzeller Team alle Hände voll zu tun. Vielen Dank für Euren Einsatz!

Stehend, vl. Sophie Schmidt, Roland Öhler (Team Familiennetzwerk), Olivia Hölzl, Familiennetzwerk-Leiterin Roswitha Öhler, Bürgermeister Klaus Falkinger, Sandra Öhler, Jana Rechberger. Vorne, vl. Julia Reiter, Daniela Öhler



Willi Bauer-Öppinger managte den Besucherstrom bei den drei Feuerwehr-Booten.

Schachklub Kleinzell feierte 40-jähriges Jubiläum

Der Schach-Klub Kleinzell feierte kürzlich sein 40-jähriges Jubiläum und nutzte diese Gelegenheit, um auf die beeindruckende Geschichte des Vereins zurückzublicken.

Dabei wurde deutlich, dass Kleinzell eine wahre Schachhochburg in der Region ist. Besonders hervorzuheben sind die Brüder Christian und Gerhard Höglinger, die zweifellos als Aushängeschilder des Schachklubs gelten. Ihr Engagement und ihre Leidenschaft für das Schachspiel sind beispielhaft.

Ein weiterer Grund für den Erfolg des Vereins ist die engagierte Nachwuchsarbeit. Der Schach-Klub Kleinzell legt großen Wert darauf, junge Talente zu fördern und ihnen die Möglichkeit zu geben, ihre Fähigkeiten im Schachspiel weiterzuentwickeln. Dies trägt maßgeblich zur Stärkung des Vereins bei.

Bürgermeister Klaus Falkinger nutzte die Gelegenheit, um den Obmännern des Schach-Klubs für ihr herausragendes Engagement in den vergangenen 40 Jahren zu danken.

Besonders hervorgehoben wurde Anton Hauzenberger, der als Langzeit-Obmann des Vereins eine beeindruckende Ausdauer bewiesen hat. Seine unermüdliche Arbeit und die vielen Stunden, die er in den Verein investiert hat, verdienen höchste Anerkennung.

Das 40-jährige Jubiläum des Schach-Klubs Kleinzell verdeutlichte einmal mehr, wie aktiv und lebendig der Verein ist. Mit stolzer Tradition, talentierten Spielern und einer starken Nachwuchsarbeit wird der Schach-Klub Kleinzell auch in Zukunft eine bedeutende Rolle beim Spiel der Könige in der Region spielen.



v.l.n.r.: Christian Höglinger, Hermann Panholzer, Anton Hauzenberger, Karl Habringer und Bgm. Klaus Falkinger

Herzlich Willkommen in Kleinzell

Wir gratulieren Elisabeth Schürz und Florian Schweiger zum Nachwuchs und wünschen ganz viel Freude mit ihrem kleinen Leo und eine schöne Zeit als Familie.



Leo Schürz
geb. am 04.04.2023

Wir gratulieren unserer Jubilarin

Einen Grund zum Feiern hatte Anna Krenn an ihrem Halbrunden Geburtstag. Sie wurde am 26. Juli 2023 95 Jahre alt. Zu diesem schönen Anlass gratulierte Bürgermeister Klaus Falkinger mit einer kleinen Geschenkbox.



Große Auszeichnung für Garten Zauner aus Kleinzell

Der beste Garten- und Landschaftsbaubetrieb kommt aus dem Mühlviertel. Gleich in drei Kategorien hat GartenZauner aus Kleinzell Gold geholt. Der österreichische Verband für Garten- und Landschaftsbau kürt jedes Jahr die besten Projekte. In allen drei eingereichten Kategorien wurde GartenZauner mit Gold ausgezeichnet. Die Projekte von GartenZauner haben einen starken Fokus auf Nachhaltigkeit und Ressourcenschonung.

In der Kategorie Privatgärten bis 250 m² mit dem Projekttitle „Die Kunst der Fuge“ handelt es sich um einen kleinen, schattigen Innenhof in Linz. Dieser wurde von GartenZauner in eine grüne Oase verwandelt. Da sich der Innenhof auf einer Tiefgarage befindet, wurde der Bereich mit begehbaren Plattenstreifen benutzbar gemacht und die breiten Fugen üppig bepflanzt.

Beim zweiten Projekt in der Kategorie Privatgarten über 250 m² mit dem Titel „Nachhaltig für Generationen“ handelt es sich um einen Bauernhof in St. Florian am Inn, wo die jüngere Generation das Ruder übernommen hat und sich Bedürfnisse und Anforderungen geändert haben. Nachhaltigkeit und Ressourcenschonung waren oberste Priorität. Ein alter Fahrsilo wurde zu einem Schwimmteich umfunktioniert. Vorhandenes Unterbaumaterial von Wegen sowie Abbruchmaterial war die Grundlage für trockenheitsverträgliche Staudenbeete um den Schwimmteich. Es entwickelte sich eine mediterran anmutende Bepflanzung, die ohne jede zusätzliche Bewässerung auskommt.

In der Kategorie Corporate Design hat GartenZauner ebenfalls Gold geholt. Es ist eine hervorragende Anerkennung



Die stolzen Gewinner Hans und Wolfgang Zauner.

für die konsequente Arbeit an der Marke und am Auftritt von GartenZauner.

Fotos und Beschreibungen der Projekte sind auf der Homepage von GartenZauner unter www.gartenzauner.com nachzulesen.



**Wir gratulieren euch recht herzlich zu dieser tollen Auszeichnung!
Das bestätigt einmal mehr, dass sich Garten Zauner mit viel Kreativität, Genauigkeit und Fleiß als Vorzeigebetrieb positioniert hat.**

Besuch vom Seniorenbund Kleinzell Niederösterreich

Am 12. September hatten wir die große Freude, die Mitglieder des Seniorenbundes und des Pensionistenverbandes aus Kleinzell NÖ bei uns in Kleinzell willkommen zu heißen.

Das Programm begann mit der Besichtigung unseres Feuerwehrhauses.

Anschließend führte die Reise weiter zum nahegelegenen Kraftwerk in Partenstein, wo die Senioren eine faszinierende Tour durch die Anlage erlebten. Die Technologie und die Abläufe im Kraftwerk sorgten für inter-

essante Gesprächsthemen und lehrreiche Momente.

Ein herzlicher Höhepunkt des Tages war zweifelsohne der Besuch bei Stefanie Zauner, die die Gäste mit Kaffee und köstlichem Kuchen verwöhnte. Diese gemütliche Kaffeepause bot nicht nur Gelegenheit zur Stärkung, sondern auch zum geselligen Austausch und zur Vertiefung der Freundschaften zwischen den Besuchern und den Gastgebern.

Der Abschluss fand im Gasthof Scharinger statt, wo unsere

Kleinzeller Gäste noch eine Präsentation über die neuesten Entwicklungen und Neuigkeiten aus Kleinzell erhielten.

Insgesamt war es ein äußerst gelungener Tag, der von herzlichen Begegnungen, spannenden Einblicken und fröhlichen Momenten geprägt war.

Der Besuch des Seniorenbundes und des Pensionistenverbandes Kleinzell NÖ war zweifellos eine Bereicherung für beide Seiten und stärkte die Verbundenheit zwischen unseren Gemeinden.



vertraulich - anonym -
kostenlos




ASTRID HÖRLEINSBERGER DANIELA LOIDL



DAS TEAM DER SOZIALBERATUNG



DANIELA LOIDL
Sozialberatung
Tel: 07289 88 51- 69344 oder
Mobil: 0660 340 95 27
office@sozialberatung.at



ASTRID HÖRLEINSBERGER
Sozialberatung
Tel: 07289 88 51- 69318 oder
Mobil: 0664 853 95 67
office@sozialberatung.at

Sozialberatung

- * BERATUNG PFLEGENDER ANGEHÖRIGER
- * HILFE BEI FINANZIELLEN NOTLAGEN
- * INFORMATIONEN RUND UMS PFLEGE GELD
- * INFORMATION MOBILE DIENSTE
- * HILFE BEI ANTRAGSTELLUNGEN
- * INFORMATION KOSTEN LANGZEIT- UND KURZZEITPFLEGE
- * INFO ÜBER AUSBILDUNGSMÖGLICHKEITEN IM PFLEGE BEREICH

WIR SIND FÜR SIE DA - IM BAPH KLEINZELL:

SOZIALBERATUNG KLEINZELL

JEDEN 2. UND 4. MONTAG IM MONAT 14:00 - 16:00 UHR

Zeller Monatsmarkt

Wir bedanken uns für die tollen Rückmeldungen und den gut besuchten **1. Herbstmarkt**.

Gut angenommen wurden auch unsere **Gewinn-** und **Treuekarten**, die wir im September **neu** eingeführt haben:



Die Stempel dafür können bei jedem Markt gesammelt und die vollen Karten ausgefüllt bei Magdalena in die Gewinnbox geworfen werden. Zweimal im Jahr (Frühjahr/Herbst) werden daraus Gewinner gezogen, die sich über diverse Preise von unseren Standlern freuen dürfen.

Gerne laden wir euch auch am

14. Oktober 2023

Kinder verkaufen ihre Spielsachen und neuwertige Kleidung, die sie nicht mehr brauchen. **Anmeldung** hierfür bitte bei Magdalena Kaiser unter 0680/1435310

11. November 2023 Junker Verkostung

9. Dezember 2023

Weihnachtsausstellung und Punsch für Groß und Klein

wieder recht herzlich zum Monatsmarkt ein.

Das Monatsmarkt Team

Kleinzeller Mini-Feuerwehr



Die Feuerwehr Kleinzell öffnet ab Herbst ihre Türen und Tore für die nächste Generation. Kinder im Alter von 4 bis 8 Jahren sind bei uns willkommen. Wir treffen uns 1x im Monat, Samstagvormittag im Feuerwehrhaus Kleinzell. In 1 ½ Stunden beschäftigen wir uns spielerisch mit den Themengebieten der Feuerwehr.

Termine:

Termin	Dauer	Termin	Dauer
07.10.2023	9:00 bis 10:30	02.03.2024	9:00 bis 10:30
11.11.2023	9:00 bis 10:30	06.04.2024	9:00 bis 10:30
02.12.2023	9:00 bis 10:30	04.05.2024	9:00 bis 10:30
03.02.2024	9:00 bis 10:30	08.06.2024	9:00 bis 10:30

Eine fixe Anmeldung ist Voraussetzung. Teilnehmen können alle Kinder im Alter von 4 bis 8 Jahren ohne Begleitung. Bei Fragen kontaktiert bitte Bruckmüller Lisa, Tel.Nr. 0699/14020639, E-Mail: bruckmueller.l@ff-kleinzell.at

Leader region **DONAU BÖHMERWALD**

Mehr Informationen unter donau-boehmerwald.info

Wir fördern Lebensqualität in der Region.

Deine Region braucht dich. Finde heraus, wie du helfen kannst. Und wir dir.

Ein WIR sind viele DUs!
Wir – das sind 38 Gemeinden (Bezirk Rohrbach plus Herzogsdorf in Urfahr-Umgebung) mit knapp 60.000 Einwohner:innen, die sich zur lokalen LEADER-Aktionsgruppe Donau-Böhmerwald zusammengeschlossen haben. Somit ist jede/r von uns Teil von LEADER und kann zur Förderung der Lebensqualität in unserer Region beitragen.

Innovative und wertvolle Projekte sichern eine nachhaltige, vielfältige und lebenswerte Zukunft. LEADER fördert genau diese Ideen.



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft
  **WIR leben Land** Gemeinsame Agrarpolitik Österreich
 Land OBERÖSTERREICH
 Leitender von der Landwirtschaftsunion

Alles rund um LEADER und wie du zur Förderung kommst: donau-boehmerwald.info




Vorankündigung

Freitag, 17. November 2023

Einlass: 19:00

Beginn: 20:00

Stockschützenhalle

Vorverkaufskarten sind ab Anfang September am Gemeindeamt, sowie bei allen Mitgliedern der Sektion Wintersport erhältlich!



Aktiv Bewegen 60+

Mit gezielten Mobilisations-, Kräftigungs- und Dehnungsübungen kann man Erkrankungen und Einschränkungen im Bewegungsapparat vorbeugen. Es wird nicht nur der Körper gestärkt, aufgerichtet und gedehnt, sondern auch die Vitalität erhalten.

Termin: 25.9-23.10.2023 (5x)

Dauer: 16.30 -17.30Uhr

Ort: Mehrzweckhalle

Leitung: Anita Leibetseder (Instruktor Fit Senioren 50+)

Anmeldung und Info bei Anita Leibetseder
Tel.: 067761558142

Die Teilnahme basiert auf Eigenverantwortung

Aktiv Bewegen 60+

Richtig durchgeführte Gymnastik verbessert die körperliche Funktionstüchtigkeit und bringt das Herz- Kreislauf- System in Schwung.

Ich freue mich ab 25.9.2023 auf zahlreich motivierte Damen und Herrn.



Wirbelsäulengymnastik

mit Herbert Natschläger

Gezielte, spezielle Übungen für unsere Wirbelsäule. Ziel ist Kräftigung der Muskulatur, um die Wirbelsäule besser stützen zu können. Mobilisierungsübungen sollen helfen, die Beweglichkeit der WS, und des Bewegungsapparates, zu verbessern bzw. zu erhalten. Ergänzt durch Dehnübungen wird ein breites Spektrum abgedeckt, das hilft, sich im Alltag wieder fitter und besser zu fühlen. Teilnahme auf Eigenverantwortung.

Die kostenlose Teilnahme wird durch die „Gesunde Gemeinde Kleinzell“ ermöglicht.
Die anfallenden Unkosten (Turnsaalmiete etc...) werden zur Gänze von der Gesunden Gemeinde übernommen)

Termin: 07.11.2023 bis 12.12.2023 (6 mal, jeweils Dienstag)

Dauer/ Ort: 18.00 – 19.00 Uhr, Mehrzweckhalle

Leitung: NATSCHLÄGER Herbert
(Staatl. gepr. LW, Dipl. Wellness-Coach)

Anmeldung und Info bei NATSCHLÄGER Herbert, Tel: 0699/81977856

Termine Wintersport 2023/2024

07. November 2023: Start Skigymnastik, jeden Dienstag, 19:00 Mehrzweckhalle
17. November 2023: Kabarett Stockschützenhalle
18. November 2023: Flower Power Party Stockschützenhalle
11. Dezember 2023: Annahme Skiservice, 18:00 – 20:00 Sportheim
16. – 17. Dezember 2023: Kleinkinderskikurs, Alter: 3 – 6 Jahre, Hansberg, 09:00 – 12:00
(Ersatztermin: 13. – 14.01.2024)
02. – 03.01.2024: Kinderskikurs, Alter: 6 – 14 Jahre, Hochficht, ganztags
- 05.02.2024: Annahme Skiservice, 18:00 – 20:00 Sportheim
- 09.03.2024: Tagesskifahrt



Aktuellste Infos erfolgen durch Aushang im Schaukasten und auf der Homepage www.sk-kleinzell.at

Auf rege Teilnahme bei den Veranstaltungen freut sich die Sektion Wintersport

Yoga & Meditation

Kräftige den Körper, entspanne den Geist & schöpfe Energie

wann: 6. Oktober bis 24. November 2023
jeden Freitag (8 Mal)
18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

WO: im Turnsaal Kleinzell

Anmeldung bei Sabine Bauer
Tel: 0681/20294591
@: sschauer@live.at

Yoga für Anfänger und Fortgeschrittene. Decke und eigene Matte bitte mitbringen (Matten sind auch im Turnsaal vorhanden).

FINDE
deine
BALANCE

Flower Power Party

KLEINZELL

18. NOV. '23

STOCKHALLE, 20:00 UHR

SAMSTAG, LIVE ON STAGE:

PARK BLUE'S BAND

HONKYTONK CHIEFS

Raiffeisen
Region Neufelden



VORVERKAUF: € 14,-

ABENDKASSE: € 16,-

KARTENVORVERKAUF:

GEMEINDEAMT KLEINZELL I. M.
RAIFFEISENBANK ST. MARTIN I. M.